

Генеральная конференция

GC(57)/RES/12

Сентябрь 2013 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Пятьдесят седьмая очередная сессия

Пункт 18 повестки дня
(GC(57)/24)

Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями

Резолюция, принятая 19 сентября 2013 года на седьмом пленарном заседании

А.

Неэнергетические ядерные применения

1.

Общие положения

Генеральная конференция,

- a) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение “более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире”,
- b) отмечая также, что уставные функции Агентства, перечисленные в пунктах А.1-А.4 статьи III Устава, состоят, среди прочего, в том, чтобы содействовать научно-исследовательской работе, способствовать обмену научными и техническими сведениями и подготовке научных работников и специалистов в области использования атомной энергии в мирных целях с надлежащим учетом потребностей развивающихся стран,
- c) отмечая Среднесрочную стратегию на 2012-2017 годы в качестве руководства и вклада в этой связи,
- d) подчеркивая, что ядерная наука, технологии и применения помогают и способствуют удовлетворению самых разнообразных основных социально-экономических потребностей развития человека в государствах-членах в таких областях, как энергия, материалы, промышленность, окружающая среда, продовольствие, питание и сельское хозяйство, здоровье человека и водные ресурсы, отмечая, что многие государства-члены получают пользу в результате применения ядерных методов в продовольственной и сельскохозяйственной областях в рамках Объединенной программы

ФАО/МАГАТЭ, и поддерживая решение ФАО продолжать сотрудничество с МАГАТЭ по линии этой объединенной программы, включая изучение путей совершенствования такого сотрудничества,

e) отмечая, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в резолюции 64/292 призвала государства и международные организации выделять финансовые ресурсы, наращивать потенциал и передавать технологии по каналам международной помощи и сотрудничества, в частности развивающимся странам, с целью активизировать усилия по обеспечению всех безопасной, чистой и доступной, в том числе по средствам, питьевой водой и санитарными услугами,

f) признавая успешные результаты применения метода стерильных насекомых (МСН) для подавления популяций или ликвидации мясной мухи, мухи цеце и различных видов плодовой мухи и моли, которые могут наносить значительный экономический ущерб,

g) обращая внимание на постоянное существование серьезной проблемы саранчи в Африке, особенно на территориях, подверженных значительному ухудшению состояния окружающей среды и опустыниванию, и на то, что это стало причиной возникновения острого голода в некоторых странах,

h) подтверждая важную роль науки, технологий и техники в повышении ядерной и радиационной безопасности и физической безопасности и необходимость решения проблем обращения с радиоактивными отходами на устойчивой основе,

i) признавая, что прогресс в мирном применении энергии термоядерного синтеза может быть достигнут посредством активизации международных усилий и при активном сотрудничестве заинтересованных государств-членов и международных организаций, таких как группа по проекту «Международный термоядерный экспериментальный реактор» (ИТЭР), в реализации проектов, связанных с термоядерным синтезом, и учитывая, что следующая двухгодичная Конференция МАГАТЭ по энергии термоядерного синтеза (КЭТС-2014) состоится в октябре 2014 года в Российской Федерации,

j) принимая к сведению «Обзор ядерных технологий – 2013» (GC(57)/INF/2),

k) учитывая проблему загрязнителей, являющихся результатом жизнедеятельности городов и промышленной деятельности, и возможность применения радиационной обработки для борьбы с некоторыми из них, включая промышленные сточные воды, и отмечая инициативу Агентства по изучению использования радиационной технологии для обработки сточных вод и очистки от загрязнителей в государствах-членах в рамках деятельности в области координированных исследований (ДКИ),

l) учитывая большой потенциал электронных пучков как источника радиации для обработки материалов и загрязнителей и отмечая при этом обнадеживающие результаты, достигнутые в рамках соответствующих ПКИ,

m) признавая все более широкое применение радиоизотопов и радиационных технологий в медицинской практике, улучшении сельскохозяйственных культур, сохранении пищевых продуктов, управлении производственными процессами, разработке новых материалов, аналитических науках, санитарной обработке и стерилизации и в измерении последствий изменения климата для окружающей среды,

- п) отмечая все более широкое применение позитронно-эмиссионной томографии (ПЭТ), ПЭТ/компьютерной томографии (ПЭТ/КТ) и производимых в лечебных учреждениях радиофармацевтических препаратов,
- о) отмечая важность наличия молибдена-99 для медицинской диагностики и лечения заболеваний, с признательностью отмечая усилия, предпринимаемые Агентством во взаимодействии с другими международными организациями, государствами-членами и соответствующими заинтересованными сторонами в целях содействия обеспечению надежных поставок молибдена-99 посредством поддержки создания в государствах-членах потенциала для налаживания производства для собственных нужд и на экспорт молибдена-99 и технеция-99m без использования ВОУ, включая исследование альтернативных путей производства технеция-99/молибдена-99 на ускорителях, и учитывая возможные помехи, которые создают выбросы радиоизотопов ксенона, образующиеся при крупномасштабном производстве молибдена-99/технеция-99m методом деления, для деятельности по глобальному мониторингу радиоактивного фона,
- р) учитывая выдвинутые в Европе и других местах новые совместные инициативы по оказанию услуг в сфере реакторного облучения, информацию о существенном прогрессе с вводом в эксплуатацию новых установок по производству молибдена-99 и расширением существующих установок и интерес, который продолжают проявлять многие страны к сооружению установок по производству молибдена-99 без использования ВОУ для внутренних нужд, на экспорт и/или для частичного выполнения функции резервных мощностей,
- q) подтверждая разнообразные направления использования исследовательских реакторов в качестве ценных инструментов, в частности, для учебно-образовательной работы, исследований, производства радиоизотопов и испытания материалов, а также в качестве одного из средств обучения в государствах-членах, которые рассматривают вопрос о создании ядерной энергетики,
- г) учитывая необходимость активизации регионального и международного сотрудничества для обеспечения широкого доступа к исследовательским реакторам вследствие замены более старых исследовательских реакторов меньшим количеством многоцелевых реакторов, что ведет к сокращению числа находящихся в эксплуатации реакторов,
- s) отмечая с озабоченностью, что на работе существующих в мире 38 реакторов TRIGA может неблагоприятным образом сказаться неспособность единственного поставщика топлива TRIGA гарантировать долгосрочные поставки этого топлива ввиду слабого экономического обоснования,
- t) отмечая с удовлетворением усилия по созданию инструментов для мониторинга радиоактивности земной поверхности и оказанию государствам-членам по их запросу услуг по картографированию их территории,
- u) подтверждая необходимость наращивания потенциала государств-членов в области использования передовых ядерных методов в лечении болезней, в том числе онкологических заболеваний, и учитывая необходимость разработки оценочных показателей для измерения такого потенциала,
- v) отмечая, что Агентство, в целях оказания помощи лицам, принимающим решения, в выборе более целесообразной практики комплексного использования и планирования водных ресурсов, собирает и распространяет изотопные данные по водоносным

горизонтам и рекам всего мира и занимается вопросами связи между изменением климата, ростом стоимости продовольствия и энергии и глобальным экономическим кризисом,

w) отмечая с признательностью стажировки и подготовку кадров, финансирование которых обеспечивается Нобелевским фондом МАГАТЭ для содействия решению проблем рака и питания, в целях активизации борьбы с раковыми заболеваниями и улучшения питания детей в развивающихся странах,

x) отмечая с признательностью усилия, предпринимаемые Секретариатом совместно с государствами-членами в рамках программы и бюджета на 2014-2015 годы, по выделению достаточных ресурсов на реконструкцию лабораторий ядерных применений Агентства в Зайберсдорфе и их оснащение техническими средствами и оборудованием, в полной мере соответствующими своему назначению, и по обеспечению того, чтобы государства-члены, особенно развивающиеся страны, могли извлечь из этого максимальную пользу в плане создания потенциала и совершенствования технологий,

1. предлагает Генеральному директору в соответствии с Уставом продолжать осуществлять, в консультации с государствами-членами, деятельность Агентства в области ядерной науки, технологий и применений, уделяя особое внимание поддержке развития ядерных применений в государствах-членах в целях укрепления инфраструктур и содействия развитию науки, технологий и техники для удовлетворения потребностей государств-членов в области обеспечения устойчивого роста и развития на безопасной основе;

2. предлагает Секретариату с помощью соответствующих механизмов в полной мере использовать потенциал учреждений государств-членов в интересах расширения масштабов использования ядерных наук и применений для достижения социально-экономических выгод и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций;

3. подчеркивает важность содействия осуществлению эффективных программ в области ядерной науки, технологий и применений, нацеленных на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей государств-членов посредством реализации проектов координированных исследований (ПКИ) в рамках Агентства и между Агентством и государствами-членами и посредством оказания прямой помощи, и настоятельно призывает Секретариат и далее активизировать работу по созданию потенциала в государствах-членах, особенно посредством организации межрегиональных, региональных и национальных учебных курсов и стажировок в области ядерной науки, технологий и применений и путем расширения масштабов и сферы охвата деятельности в области координированных исследований (ДКИ);

4. признает важность деятельности Секретариата, отвечающей цели содействия устойчивому развитию и охраны окружающей среды, и поддерживает такую деятельность;

5. настоятельно призывает Секретариат и далее прилагать усилия, призванные способствовать более глубокому пониманию и созданию сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологий в обеспечении мирового устойчивого развития, включая обязательства в соответствии с Киотским протоколом, а также будущие усилия, направленные на решение проблемы изменения климата;

6. с удовлетворением отмечает все взносы, объявленные государствами-членами, в том числе Инициативу МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии, предусматривающую мобилизацию к 2015 году 100 млн долл. США в качестве внебюджетных взносов на деятельность МАГАТЭ, и призывает все государства, которые в состоянии сделать это, внести дополнительные взносы;

7. призывает Секретариат и далее учитывать выявленные первоочередные нужды и потребности государств-членов в области ядерной науки, технологий и применений, включая использование МСН для создания зон, свободных от мухи цеце, и для борьбы с малярийными комарами и средиземноморской плодовой мухой, уникальное применение изотопов для отслеживания глобального поглощения океанами двуокиси углерода и последующего воздействия подкисления на морские экосистемы, использование изотопов и излучений в управлении подземными водами и в применениях, связанных с сельским хозяйством, таких как улучшение сельскохозяйственных культур и их выращивание с учетом изменения климата, со здоровьем человека, включая разработку препаратов и дополнительные целенаправленные усилия в рамках ПДЛР и по использованию циклотронов, исследовательских реакторов и ускорителей для производства радиофармацевтических препаратов, с разработкой новых материалов, включая обработку сточных вод, дымовых газов и других загрязнителей, образующихся в результате промышленной деятельности, при помощи радиационных технологий;
8. настоятельно призывает Секретариат изучить вопрос об использовании мобильных ускорителей электронов в применениях, связанных с радиационной технологией, и для облегчения демонстрации на местах в заинтересованных государствах-членах;
9. признает уникальный потенциал Агентства в области содействия глобальным усилиям по защите морской среды и с удовлетворением отмечает усилия Секретариата, направленные на созыв Научного форума 2013 года “Голубая планета: ядерные применения в интересах обеспечения устойчивости морской среды” с целью подчеркивания этого важного аспекта деятельности Агентства;
10. приветствует прогресс, достигнутый в создании Международного координационного центра по проблеме подкисления океана при Лабораториях окружающей среды МАГАТЭ в Монако, начало которому было положено на Конференции ООН 2012 года по устойчивому развитию («Рио+20»), для координации и осуществления мероприятий, способствующих получению более полного представления о глобальных последствиях подкисления океана, что является важным шагом к активизации всемирного сотрудничества в изучении проблемы подкисления океана, и далее с удовлетворением отмечает значительную поддержку в виде денежных средств и взносов натурой, оказанную Центру рядом государств-членов в рамках Инициативы МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии;
11. предлагает Секретариату в сотрудничестве с заинтересованными государствами-членами продолжать разработку соответствующих инструментов и оказывать государствам-членам по их запросу услуги по оперативному и экономичному картографированию радиоактивности земной поверхности;
12. настоятельно призывает Секретариат и далее взаимодействовать в рамках других международных инициатив, включая учрежденную АЯЭ группу высокого уровня по надежности поставок медицинских радиоизотопов, и продолжать осуществлять деятельность, которая будет способствовать обеспечению и наращиванию мощностей для производства молибдена-99, в том числе в развивающихся странах, в целях обеспечения надежности поставок молибдена-99 потребителям во всем мире;
13. предлагает Секретариату поддерживать в техническом отношении новые национальные и региональные усилия по созданию и поддержке в заинтересованных государствах-членах мощностей по производству молибдена-99 без использования ВОУ, включая прямое производство технеция-99m на циклотронах;

14. предлагает Секретариату активно сотрудничать с установками по производству радиоизотопов, заинтересованными государствами-членами и соответствующими международными организациями, такими, как Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ), в целях сведения к минимуму образования радиоизотопов ксенона и их выбросов в месте расположения источника;
15. предлагает Секретариату поддерживать региональные и международные усилия по обеспечению широкого доступа к существующим многоцелевым исследовательским реакторам, чтобы повысить степень эксплуатации и использования исследовательских реакторов, и предлагает далее Секретариату содействовать безопасной, эффективной и устойчивой эксплуатации этих установок;
16. призывает Секретариат продолжать сотрудничать в организации ежегодной сессии Школы по радиоизотопам Всемирного ядерного университета (ВЯУ) и увеличить помощь для обеспечения участия кандидатов из развивающихся стран;
17. предлагает Секретариату оказать помощь заинтересованным государствам-членам в развитии инфраструктуры безопасности и в создании региональных учебно-образовательных центров в их регионах, где такие центры отсутствуют, для специализированной подготовки экспертов в ядерной и радиологической областях и предлагает Секретариату воспользоваться в этой связи услугами квалифицированных инструкторов из развивающихся стран;
18. настоятельно призывает Секретариат продолжать взаимодействовать с заинтересованными сторонами и способствовать обеспечению международными поставщиками топлива бесперебойных и достаточных поставок топлива для исследовательских реакторов, в том числе топлива TRIGA;
19. предлагает Секретариату укреплять деятельность Агентства, связанную с научными и технологическими аспектами термоядерного синтеза;
20. призывает поддержать Агентство в установлении руководящих принципов внедрения передовых методов и оборудования для лучевой медицины в развивающихся государствах-членах;
21. предлагает Секретариату и далее оказывать содействие в создании потенциала для обеспечения качества при разработке радиофармацевтических препаратов и распространять руководящие принципы в отношении радиационных технологий, основанные на международных стандартах обеспечения качества;
22. с удовлетворением отмечает решение ФАО продолжать соблюдать договоренности в отношении Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ и Стратегическую рамочную программу ФАО на 2010-2019 годы, которые обеспечивают прочную основу для активизации и расширения сотрудничества, в частности с МАГАТЭ;
23. предлагает Секретариату приступить в сотрудничестве с ФАО и государствами-членами к проведению НИОКР, касающихся возможного применения ядерных методов в качестве компонента комплексного подхода к борьбе с саранчой, и предоставить в этих целях соответствующую помощь;
24. предлагает Секретариату совместно с государствами-членами предпринимать усилия по созданию промышленных облучательных установок, таких как ускоритель электронов с принадлежностями, для использования, в частности, в медицинской практике, в деле улучшения сельскохозяйственных культур и сохранения пищевых продуктов, в промышленных

применениях, санитарной обработке и стерилизации и далее предлагает оказывать техническую поддержку в использовании исследовательских реакторов для производства радиофармацевтических препаратов и промышленных радиоизотопов;

25. предлагает также, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия ресурсов;

26. рекомендует Секретариату представить Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят восьмой (2014 года) очередной сессии доклад о достигнутом прогрессе в области ядерной науки, технологий и применений.

2.

Программа действий по лечению рака

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свою резолюцию GC(55)/RES/12.A.2 по Программе действий по лечению рака (ПДЛР),
- b) будучи обеспокоена страданиями больных раком и их семей, степенью, в которой рак угрожает развитию, в частности, в развивающихся странах, и вызывающим тревогу ростом числа раковых заболеваний, в частности, в странах с низким и средним уровнем дохода (НСД), о чем сообщает Международное агентство по изучению рака (МАИР), согласно оценке которого к 2030 году рак будет причиной смерти в одном из шести смертных случаев, при этом 75% этих смертных случаев будут иметь место в развивающихся странах,
- c) будучи также обеспокоена тем, что более половины всех стран мира испытывают трудности в деле предупреждения рака и обеспечения больных раком лечением и постоянным уходом, как отмечается в проведенном ВОЗ в 2013 году обследовании в связи с Всемирным днем борьбы против рака,
- d) с удовлетворением отмечая особое приоритетное значение, которое постоянно придается Генеральным директором деятельности Агентства в области борьбы с раком, в том числе посредством организации Научного форума 2010 года по теме "Рак в развивающихся странах: проблема, которую необходимо решать", и принимая к сведению обсуждения на этом форуме и его выводы,
- e) ссылаясь на свою резолюцию GC(54)/RES/10.A.5 о «Раковых заболеваниях», в которой она, в частности, предложила Секретариату и далее предпринимать деятельность, направленную на укрепление потенциала развивающихся стран в области борьбы с раком,
- f) с удовлетворением отмечая созыв 19-20 сентября 2011 года совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного профилактике неинфекционных заболеваний (НИЗ) и борьбе с ними и "Политическую декларацию совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними", принятую Генеральной Ассамблеей в резолюции A/RES/66/2, которая, среди прочего, просила Генерального секретаря предоставить доклад о ходе реализации обязательств, взятых в Политической декларации, в том числе о прогрессе в осуществлении многопрофильных мероприятий и о том, какое это оказало воздействие на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия,

- g) отмечая созыв 11-12 декабря 2012 года в Вене Межучрежденческой целевой группы ООН по НИЗ, которая разработала начальный комплексный механизм Организации Объединенных Наций для борьбы с НИЗ, и приветствуя участие Агентства в Межучрежденческой целевой группе ООН по НИЗ,
- h) с удовлетворением отмечая созыв 20-28 мая 2013 года шестьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения (ВАЗ) и принятия ею глобального плана действий ВОЗ по профилактике НИЗ и борьбе с ними на 2013-2020 годы, включая комплексную глобальную систему мониторинга и цели по профилактике НИЗ и борьбе с ними,
- i) с удовлетворением отмечая обсуждения, ведущиеся Секретариатом, ВОЗ и МАИР, по укреплению Совместной программы МАГАТЭ-ВОЗ по борьбе с раком,
- j) учитывая, что Программа действий по лечению рака (ПДЛР) является наглядным воплощением мирного использования ядерной технологии для гражданских и гуманитарных целей и что своевременное осуществление ПДЛР, предоставляющее государствам-членам возможность развития потенциала комплексной борьбы с раком, окажет воздействие на здравоохранение и развитие всех регионов и будет содействовать другой уставной деятельности Агентства,
- k) приветствуя политику Секретариата, направленную на продолжение разработки применяемой в масштабах всего Агентства стратегии осуществления ПДЛР, и принимая к сведению посвященный ПДЛР доклад Генерального директора, содержащийся в приложении 1 к документу GC(57)/9,
- l) отмечая продолжающуюся работу Бюро программы ПДЛР (РРО) в рамках Департамента ядерных наук и применений по координации единой программы сбора средств и осуществления в государствах-членах проектов, связанных с лечением рака, путем использования, в частности, имеющейся у Агентства информации, определенных ресурсов, а также синергии и взаимодействия между всеми соответствующими департаментами, а также мобилизации средств из внебюджетных источников;
- m) отмечая решение Генерального директора о переводе РРО в Департамент технического сотрудничества в 2014 году и с удовлетворением отмечая преобразование РРО в отдел (который далее будет именоваться Отделом ПДЛР) в целях дальнейшего повышения эффективности ПДЛР и оптимального использования синергических связей между деятельностью в рамках ТС и ПДЛР,
- n) признавая осуществление деятельности под эгидой ПДЛР в тесной координации с программой технического сотрудничества и соответствующими техническими отделами Секретариата и растущее число просьб от государств-членов об оказании помощи по проектам, связанным с борьбой с раком, включая создание потенциала и улучшение инфраструктуры в области лучевой терапии,
- o) выражая признательность за финансовые и иные взносы и взятые обязательства государств-членов и других сторон в поддержку ПДЛР,
- p) признавая, что в рамках региональных усилий благодаря обмену знаниями государствам-членам может быть оказана помощь в разработке комплексных национальных программ борьбы с раком (НПБР), соответствующих их потребностям,
- q) признавая важность комплексных миссий в рамках ПДЛР в качестве инструмента всеобъемлющей оценки и их пользу для планирования комплексных программ борьбы с раком и отмечая важность последующей деятельности по оказанию поддержки в реализации рекомендаций комплексных миссий в рамках ПДЛР,

- г) отмечая с озабоченностью растущие трудности, связанные с сохранением кадров компетентных специалистов-медиков в странах с НСД, и признавая потребности в этих квалифицированных специалистах, наряду с потребностями в установках и оборудовании, для поддержания адекватного потенциала в области лечения рака, и
- с) признавая потенциальные возможности Виртуального университета по борьбе с раком (ВУБР) в качестве экономически эффективного и устойчивого средства обеспечения образования и подготовки кадров,
1. призывает Секретариат организовать для государств-членов брифинг по вопросу о переводе ПДЛР из основной программы 2 в основную программу 6 в срок, который позволит государствам-членам провести обсуждение данного вопроса на заседаниях Комитета по технической помощи и сотрудничеству в ноябре 2013 года, и предлагает Генеральному директору представить доклад о последствиях этого перевода для ТС и ПДЛР до начала работы сессии Генеральной конференции 2014 года;
 2. выражает признательность Секретариату за постоянный прогресс в установлении партнерских отношений с государствами-членами, другими международными организациями и частными структурами, с учетом резолюций Генеральной Ассамблеи ООН 58/129 (2003 год), 59/250 (2004 год), 60/215 (2006 год), 66/223 (2012 год) и 67/266 (2012 год), и настоятельно призывает Отдел ПДЛР стимулировать посредством таких партнерских отношений разработку и внедрение экономически эффективных, надежных систем для лучевой терапии пациентов с онкологическими заболеваниями;
 3. призывает Отдел ПДЛР продолжать использовать выгоды, которые могут быть получены от Совместной программы ВОЗ-МАГАТЭ по борьбе с раком, особенно в плане ускорения реализации программы в интересах государств-членов, укрепления подходов органов общественного здравоохранения к борьбе с раком и повышения потенциала в области мобилизации ресурсов;
 4. призывает Секретариат осуществлять последующую деятельность в связи с итогами и рекомендациями заседаний высокого уровня, посвященных профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, в частности рака, в том числе путем оказания содействия развивающимся странам в принятии и применении комплексного подхода к борьбе с раком;
 5. призывает Секретариат разработать более комплексную и работоспособную систему сотрудничества с ВОЗ и МАИР, включая совместную разработку проектов и мобилизацию ресурсов;
 6. предлагает Генеральному директору продолжить усилия по пропаганде и наращиванию поддержки работы Агентства по борьбе с раком, в том числе путем мобилизации ресурсов для осуществления ПДЛР как одного из приоритетов Агентства;
 7. с удовлетворением отмечает прогресс в работе, выполняемой Отделом ПДЛР, в рамках программы технического сотрудничества, во взаимодействии с международными партнерами и донорами с целью укрепления потенциала государств-членов в области борьбы с раком, и предлагает Секретариату продолжать комплексно планировать и осуществлять деятельность и проекты в рамках ПДЛР в государствах-членах;
 8. призывает Секретариат согласовывать свои подходы к оказанию помощи государствам-членам в разработке финансовых предложений с целью создания и обеспечения функционирования инфраструктуры радиационной медицины для комплексной борьбы с раком;

9. рекомендует, чтобы Секретариат в консультации с соответствующими партнерами, включая ВОЗ, надлежащим образом продолжал оказание развивающимся государствам-членам помощи в разработке комплексных и всеобъемлющих национальных планов борьбы с раком, предусматривающих полноправное участие других международных организаций и учреждений;

10. отмечает потребность Отдела ПДЛР в достаточных кадровых ресурсах для осуществления проектов с использованием внебюджетных финансовых средств, приветствует предоставленные к настоящему времени существенные ресурсы в виде внебюджетных взносов и взносов натурой и призывает государства-члены продолжать предоставлять поддержку и финансирование для адекватного удовлетворения потребностей Отдела ПДЛР;

11. отмечает, что в настоящее время в восьми странах осуществляются модельные демонстрационные проекты ПДЛР (МДПП), и призывает Отдел ПДЛР использовать успешные результаты деятельности МДПП и разрабатывать совместные проекты в рамках Совместной программы МАГАТЭ ВОЗ по борьбе с раком;

12. рекомендует постоянно совершенствовать, в консультации с государствами-членами, комплексные миссии в рамках ПДЛР в качестве предоставляемой государствам-членам услуги Агентства, и призывает Отдел ПДЛР сосредоточиться на последующей деятельности на основе выводов комплексных миссий в рамках ПДЛР и претворить в жизнь рекомендации с устойчивыми результатами для государств-членов;

13. принимает к сведению прогресс, достигнутый Консультативной группой по расширению доступа к радиотерапевтической технологии в странах с низким и средним уровнем дохода (АГАРТ), и призывает эту консультативную группу продолжить разработку устойчивых решений для расширения доступа к безопасным и доступным технологиям лучевой терапии;

14. с удовлетворением отмечает продолжающуюся поддержку, которую ПДЛР оказывает в связи с обучением медицинских работников, занимающихся лечением раковых заболеваний в странах с НСД, на учебных курсах по профилактике раковых заболеваний и борьбе с ними, и призывает Отдел ПДЛР продолжать содействие обеспечению такой подготовки;

15. с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый в переходе к региону права собственности и управления ВУБР для Африки, и призывает распространить ВУБР на другие страны региона, включая франкоязычные государства-члены, и создать ВУБР в других регионах;

16. предлагает Генеральному директору продолжать развивать, укреплять и стимулировать участие Агентства в международных партнерских отношениях с целью дальнейшего продолжения, развития и осуществления ПДЛР и предлагает Генеральному директору продолжать официально налаживать там, где это целесообразно и осуществимо, сотрудничество ПДЛР с уже определенными партнерами для более эффективного развития и осуществления проектов ПДЛР на уровне страны;

17. высоко оценивает работу, осуществляемую Отделом ПДЛР с целью мобилизации ресурсов для поддержки своей деятельности, отмечает, что за период с 2011 по 2012 год усилия ПДЛР по мобилизации ресурсов обеспечили получение или содействовали мобилизации добровольных взносов, взятию обязательств по взносам, предоставлению грантов, субсидий, долгосрочных кредитов и пожертвований денежных средств, оборудования и натурой в виде услуг экспертов и подготовки кадров на сумму 3,5 млн долл. США, и призывает продолжать осуществление стратегии привлечения средств и мобилизации ресурсов ПДЛР;

18. призывает Генерального директора обеспечивать сохранение Отделом ПДЛР потенциала и механизмов в целях облегчения и поддержки процесса мобилизации ресурсов, связанных с борьбой против рака, а также сохранение им накопленной компетентности и доступа к соответствующим техническим экспертным ресурсам, необходимым для оптимизации усилий Агентства в области борьбы с раком;
19. предлагает государствам-членам, организациям, частным фондам и другим донорам обеспечивать адекватную финансовую помощь для осуществления ПДЛР и предлагает Секретариату продолжать информировать государства-члены о прогрессе в этой связи;
20. рекомендует, чтобы Отдел ПДЛР продолжал повышать информированность об остроте глобальной проблемы рака и о решающей роли радиационной медицины в диагностике и лечении рака в качестве первого звена в цепи, связывающей лечение рака с борьбой с неинфекционными заболеваниями, посредством международных форумов, таких как всемирные встречи на высшем уровне по раку и всемирные онкологические конгрессы и недавно созданная Целевая группа ООН по неинфекционным заболеваниям;
21. предлагает Генеральному директору доложить Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии об осуществлении настоящей резолюции.

3.

Оказание содействия Африканскому союзу в проведении его Panaфриканской кампании по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК)

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции об оказании содействия Африканскому союзу в проведении его Panaфриканской кампании по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК),
- b) признавая, что главной целью АС-ПАТТЕК является искоренение мухи цеце и трипаносомоза путем создания районов, свободных от мухи цеце и трипаносомоза на устойчивой основе, путем подавления и применения различных методов искоренения, обеспечивая при этом, чтобы возвращенные в хозяйственный оборот земли устойчиво и экономично использовались и тем самым способствовали сокращению масштабов нищеты и обеспечению продовольственной безопасности,
- c) признавая, что подавление и искоренение мухи цеце и трипаносомоза являются уникальными, сложными и характеризующимися высокими требованиями к материально-техническому обеспечению кампаниями, требующими гибких, инновационных и адаптируемых подходов к оказанию технической поддержки,
- d) признавая, что проблема мухи цеце и вызываемого ею трипаносомоза приобретает все более широкий характер и создает одно из наиболее существенных препятствий на пути социально-экономического развития африканского континента, оказывая отрицательное воздействие на здоровье людей и скота, ограничивая устойчивое развитие сельских районов и расширяя тем самым масштабы нищеты и отсутствия продовольственной безопасности,
- e) признавая, что трипаносомоз по-прежнему ежегодно уносит десятки тысяч человеческих жизней и миллионы голов домашнего скота и угрожает более чем 60 миллионам людей в сельских общинах в 37 африканских странах, большинство из которых являются государствами – членами Агентства,

- f) признавая важность развития животноводства в сельских общинах, страдающих от мухи цеце и трипаносомоза, как одного из путей спасения от нищеты и голода и основы для обеспечения продовольственной безопасности и социально-экономического развития,
- g) ссылаясь на решения АНГ/Dec.156 (XXXVI) и АНГ/Dec.169 (XXXVII) глав государств и правительств бывшей Организации африканского единства (ныне Африканского союза), направленные на то, чтобы сделать Африку свободной от мухи цеце, и на план действий по осуществлению АС-ПАТТЕК,
- h) признавая осуществляемую Агентством в рамках его Объединенной программы ФАО/МАГАТЭ первичную работу по развитию метода стерильных насекомых (МСН) для борьбы с мухой цеце и оказанию помощи посредством поддерживаемых из Фонда технического сотрудничества Агентства полевых проектов по использованию государствами-членами МСН для борьбы с мухой цеце в своей деятельности, направленной на решение проблемы мухи цеце и трипаносомоза на устойчивой основе,
- i) учитывая, что МСН является апробированным методом в деле создания зон, свободных от мухи цеце, при его применении совместно с другими способами борьбы с насекомыми-вредителями в рамках подхода, предусматривающего комплексную борьбу с сельскохозяйственными вредителями в масштабах района (КБСВ-МР),
- j) с удовлетворением отмечая дальнейшее тесное взаимодействие Секретариата с АС-ПАТТЕК в консультации с другими уполномоченными специализированными организациями системы ООН в информировании общественности о проблемах, связанных с мухой цеце и трипаносомозом, организации региональных учебных курсов, анализе Плана действий АС-ПАТТЕК, оказании через программу технического сотрудничества и программу регулярного бюджета Агентства оперативного содействия деятельности по осуществлению полевых проектов и предоставлении консультаций по вопросам управления проектами и разработки политики и стратегий реализации национальных и субрегиональных проектов АС-ПАТТЕК,
- k) с удовлетворением отмечая принятие 12 декабря 2012 года Стратегического плана АС-ПАТТЕК на период 2012-2018 годов и надеясь на его эффективное осуществление,
- l) с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый АС-ПАТТЕК в более активном привлечении – помимо международных организаций, таких как Агентство, ФАО и ВОЗ – также НПО и частного сектора к согласованным усилиям по созданию и расширению зон, свободных от мухи цеце и трипаносомоза (МЦ и Т), и содействию устойчивому ведению сельского хозяйства и развитию сельских районов (САРД),
- m) приветствуя значительный прогресс, достигнутый в рамках эфиопского Проекта по ликвидации мухи цеце в южной части Восточно-Африканской зоны разломов (СТЕП), и прогресс, достигнутый в рамках проекта ликвидации мухи цеце, реализуемого при поддержке Агентства в Сенегале,
- n) будучи признательна за взносы, сделанные различными государствами-членами и специализированными учреждениями ООН для нужд, связанных с решением проблемы МЦ и Т в Западной Африке, особенно взносы, сделанные Соединенными Штатами Америки по линии Инициативы в отношении мирного использования ядерной энергии (ИМИ) для поддержки проектов борьбы с МЦ и Т в Сенегале и Буркина-Фасо,
- o) отмечая продолжающееся тесное сотрудничество Секретариата и Международного центра научных исследований и разработок в области животноводства в зоне пониженного увлажнения (СИРДЕС) в Бобо-Диулассо, Буркина-Фасо, – первого

сотрудничающего центра МАГАТЭ в Африке в рамках проекта “Использование метода стерильных насекомых для комплексной борьбы с популяциями мухи цеце в масштабах района”,

р) будучи признательна за особые усилия, предпринимаемые Объединенным отделом ФАО/МАГАТЭ и Службой ветеринарии ФАО в поддержку АС-ПАТТЕК,

q) с удовлетворением отмечая усилия, предпринимаемые Секретариатом для изучения и устранения препятствий для применения МСН в борьбе с мухой цеце в африканских государствах-членах посредством прикладных исследований и разработки методов – как собственными силами, так и через существующий в Агентстве механизм проектов координированных исследований,

г) отмечая постоянную поддержку АС-ПАТТЕК со стороны Агентства, о которой говорится в докладе, представленном Генеральным директором в приложении 2 к документу GC(57)/9,

1. настоятельно призывает Секретариат продолжать уделять первоочередное внимание сельскохозяйственному развитию в государствах-членах и удвоить усилия для создания потенциала и дальнейшего развития методов применения МСН в комплексе с другими способами борьбы с насекомыми-вредителями при создании в Африке к югу от Сахары зон, свободных от мухи цеце;

2. призывает государства-члены активизировать техническую, финансовую и материальную поддержку африканских государств в их усилиях, направленных на создание зон, свободных от мухи цеце, подчеркивая при этом важность применения подхода с учетом потребностей к прикладным исследованиям и разработке методов, а также проверке пригодности методов для нужд полевых проектов;

3. предлагает Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами и другими партнерами поддерживать финансирование из средств регулярного бюджета и Фонда технического сотрудничества для оказания последовательной помощи текущим полевым проектам применения МСН и усилить поддержку делу проведения НИОКР в африканских государствах-членах и передачи им технологий в целях дополнения их усилий, направленных на создание и последующее расширение зон, свободных от мухи цеце;

4. предлагает Секретариату оказывать содействие государствам-членам посредством проектов технического сотрудничества по сбору исходных данных и управлению данными в отношении мухи цеце и трипаносомоза (МЦ и Т) и разработки полных предложений по проектам интервенционных мер по борьбе с МЦ и Т;

5. призывает Секретариат продолжать тесное взаимодействие с АС-ПАТТЕК в согласованных областях сотрудничества, указанных в Меморандуме о взаимопонимании между Комиссией Африканского союза и Агентством, подписанном в ноябре 2009 года;

6. подчеркивает необходимость продолжения Агентством и другими международными партнерами, в частности ФАО и ВОЗ, согласованных синергических усилий с целью поддержки Комиссии Африканского союза и государств-членов путем предоставления руководящих материалов и обеспечения качества в ходе планирования и осуществления обоснованных и жизнеспособных национальных и субрегиональных проектов АС-ПАТТЕК;

7. предлагает Агентству и другим партнерам укреплять создание потенциала в государствах-членах для принятия обоснованных решений в отношении выбора стратегий борьбы с МЦ и Т и экономичного включения операций по применению МСН в кампании по комплексной борьбе с сельскохозяйственными вредителями в масштабах района (КБСВ-МР);

8. настоятельно призывает Секретариат и других партнеров активизировать работу по созданию потенциала и содействовать созданию и обеспечению функционирования региональных центров для разведения в больших количествах стерильных самцов мухи цеце и для координации операций по применению МСН в качестве важного компонента кампаний по комплексной борьбе с сельскохозяйственными вредителями в масштабах района (КБСВ-МР), направленных на решение проблемы МЦ и Т;
9. призывает Объединенный отдел ФАО/МАГАТЭ и Службу ветеринарии ФАО продолжать оказание поддержки АС-ПАТТЕК;
10. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции Агентства на ее пятьдесят восьмой (2014 года) очередной сессии.

4.

План рентабельного производства питьевой воды с использованием ядерных реакторов малой и средней мощности

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(55)/RES/12 и предыдущие резолюции Генеральной конференции, посвященные укреплению деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями,
- b) признавая, что обеспечение всего человечества чистой питьевой водой в достаточном количестве является жизненно важным, как подчеркнуто в "Повестке дня на XXI век", принятой состоявшейся в Рио-де-Жанейро в 1992 году Конференцией на высшем уровне по окружающей среде и развитию, и недавно подтверждено на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию ("Рио+20"), состоявшейся в июне 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия,
- c) отмечая, что нехватка питьевой воды вызывает растущую озабоченность во многих районах мира в связи с ростом численности населения, повышением урбанизации и индустриализации, а также последствиями изменения климата,
- d) подчеркивая настоятельную необходимость регионального и международного сотрудничества в целях содействия решению серьезной проблемы нехватки питьевой воды, в частности, посредством опреснения морской воды,
- e) признавая, что ряд государств-членов проявили интерес к участию в деятельности, имеющей отношение к опреснению морской воды с использованием ядерной энергии,
- f) отмечая, что опреснение морской воды с использованием ядерной энергии было успешно продемонстрировано в рамках различных проектов в некоторых государствах-членах и является в целом рентабельным, при этом признавая, что экономические характеристики при внедрении будут зависеть от факторов, связанных с конкретным объектом,
- g) отмечая с удовлетворением различные виды деятельности, осуществляемые Секретариатом в сотрудничестве с заинтересованными государствами-членами и международными организациями, как изложено в докладе Генерального директора, содержащемся в документе GC(57)/9,
- h) принимая к сведению итоги состоявшегося в январе 2013 года совещания Технической рабочей группы по ядерному опреснению (ТРГ-ЯО), которые включают рекомендацию особо подчеркивать дополнительную ценность ядерного опреснения в системах когенерации,

- i) отмечая с признательностью проведенную Секретариатом деятельность по подготовке технического доклада “Efficient Water Management in Water Cooled Reactors” (“Управление эффективным водопользованием на водоохлаждаемых реакторах”), опубликованного в августе 2012 года, и технических докладов “Opportunities for Cogeneration Using Nuclear Energy” (“Возможности когенерации с использованием ядерной энергии”) и “Industrial Applications of Nuclear Energy” (“Промышленные применения ядерной энергии”), которые будут опубликованы в 2014 году,
 - j) отмечая, что "инструментарий по вопросам ядерного опреснения", подготовленный Агентством в 2009 году в виде веб-страницы по ядерному опреснению, был улучшен в 2012 и 2013 годах путем включения ссылок на актуальную информацию о деятельности МАГАТЭ, касающуюся ядерного опреснения,
 - k) отмечая также, что была обновлена программа экономической оценки опреснения DEEP и в мае 2013 года вышла новая версия (DEEP 5.0), а также была выпущена программа термодинамической оптимизации опреснения DE-TOP (DE-TOP 2.0b) с новыми функциями, позволяющими проводить анализ когенерационных установок в энергетическом режиме или режиме эксергии,
 - l) отмечая выпуск в ноябре 2012 года программного обеспечения "Программа управления водным режимом" для оценки потребностей в воде на атомных электростанциях (АЭС) и анализа систем охлаждения и связанных с ними требований к площадке АЭС,
 - m) отмечая, что в рамках проекта координированных исследований (ПКИ) по новым технологиям опреснения морской воды с использованием ядерной энергии, завершенного в 2011 году, определены потенциальные новые технологии, которые, как ожидается, позволят повысить эффективность использования сбросного тепла АЭС для опреснения морской воды,
 - n) с удовлетворением напоминая, что Агентство приступило к осуществлению программы по оказанию помощи развивающимся странам в решении вопросов, касающихся экономики, безопасности, надежности и технических мер по обеспечению устойчивости с точки зрения распространения при использовании ядерных реакторов малой и средней мощности (РМСМ) для производства питьевой воды,
 - o) принимая к сведению результаты технических совещаний и региональных и национальных учебных семинаров-практикумов, организованных Секретариатом в целях распространения информации и повышения квалификации в области эффективного водопользования на АЭС, а также повышения эффективности и улучшения экономических характеристик производства питьевой воды путем опреснения морской воды с использованием ядерной энергии,
 - p) принимая к сведению усилия Генерального директора по изысканию дополнительных средств на нужды ядерного опреснения,
1. предлагает Генеральному директору продолжить консультации и активизировать взаимодействие с заинтересованными государствами-членами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями в рамках деятельности, имеющей отношение к опреснению морской воды с использованием ядерной энергии;

2. призывает ТРГ-ЯО продолжить выполнение своих функций в качестве форума для консультаций и рассмотрения деятельности по ядерному опреснению и поддерживает расширение сферы деятельности ТРГ-ЯО и включение в нее проблем, связанных с комплексным управлением водными ресурсами, при эффективном использовании воды на ядерных установках, которое может включать применение технологии опреснения морской воды;
3. подчеркивает необходимость международного сотрудничества в планировании и осуществлении демонстрационных программ по ядерному опреснению посредством национальных и региональных проектов, открытых для участия всем заинтересованным странам;
4. предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов:
 - a) подготовить доклад, в котором содержались бы типовые руководящие материалы по вариантам когенерации и оценка экономических характеристик таких вариантов;
 - b) продолжать проводить региональные учебные семинары-практикумы и технические совещания и использовать другие имеющиеся механизмы для распространения информации о ядерном опреснении и управлении водными ресурсами с использованием РМСМ, а также продолжить работу, направленную на формирование более ясного представления о том, какие возможности для когенерации могли бы обеспечить существующие реакторы;
5. предлагает Генеральному директору изыскать средства из внебюджетных источников, которые стали бы катализатором и способствовали бы осуществлению всех видов деятельности Агентства, имеющих отношение к ядерному опреснению и разработке инновационных РМСМ;
6. предлагает Генеральному директору в процессе подготовки программы и бюджета Агентства учесть то первостепенное значение, которое заинтересованные государства-члены придают ядерному опреснению морской воды;
7. предлагает далее Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят восьмой (2014 года) очередной сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня, а затем представлять доклады раз в два года.

5.

Использование изотопной гидрологии для управления водными ресурсами

Генеральная конференция,

- a) высоко оценивая работу, проделанную Агентством в области изотопной гидрологии во исполнение резолюции GC(55)/RES/12.A.5,
- b) отмечая национальные, региональные и международные усилия по осуществлению Международного десятилетия действий "Вода для жизни" 2005-2015 годов, объявленного Организацией Объединенных Наций с целью акцентировать внимание на крайне важной связи на всех уровнях между водой и развитием человека и улучшить устойчивое управление ресурсами пресной воды,
- c) учитывая, что Организация Объединенных Наций продолжает признавать необходимость активизации согласованных действий в области водных ресурсов и что доступ к водным ресурсам и управление ими являются ключевыми проблемами в связи с достижением целей Организации Объединенных Наций в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ),

- d) учитывая, что Организация Объединенных Наций, чтобы обеспечить подтверждение политической приверженности устойчивому развитию, созвала в 2012 году Конференцию высокого уровня ("Рио+20"), на которой был принят итоговый документ "Будущее, которого мы хотим",
- e) признавая, что повестка дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, которая опирается на успехи в достижении ЦРТ и итоговые документы "Рио+20", ориентирована на достижение "цели устойчивого развития" (ЦУР) в отношении водных ресурсов, чтобы сделать акцент на их актуальности для различных аспектов устойчивого развития,
- f) учитывая, что отсутствие всеобъемлющего картографирования водных ресурсов и соответствующего кадрового потенциала оказывает неблагоприятное воздействие на способность государств-членов улучшить водообеспеченность и водопользование,
- g) признавая, что Агентство постоянно демонстрирует важность изотопных методов для освоения водных ресурсов и управления ими, особенно для управления подземными водами в засушливых и полузасушливых районах, а также для углубления понимания водного цикла,
- h) отмечая, что инициативы Агентства, упомянутые в документе GC(55)/17, приложение 3, отражают национальные приоритеты и привели к более широкому применению изотопных методов для управления водными ресурсами и рационального использования окружающей среды,
- i) высоко оценивая тот факт, что инициативы, реализуемые Агентством, особенно во взаимодействии с двусторонними и другими международными учреждениями, включая подготовку новой серии информационных материалов по изотопной гидрологии и организацию совместных учебных семинаров-практикумов, Комиссией по устойчивому развитию и Всемирным форумом по водным ресурсам, значительно повысили осведомленность о работе Агентства в области водных ресурсов,
- j) высоко оценивая усилия Агентства по облегчению доступа государств-членов к средствам анализа в области изотопной гидрологии благодаря использованию лазерных анализаторов стабильных изотопов,
- k) отдавая должное усилиям Агентства по укреплению потенциала государств-членов для проведения стандартизированных высококачественных изотопных измерений, в том числе за счет разработки программного обеспечения для функционирования и оценки результатов деятельности лабораторий, занимающихся обычным анализом содержания изотопов кислорода и водорода в пробах воды,
- l) отмечая, что в рамках проекта IWAVE ("МАГАТЭ – Улучшение водообеспеченности") Агентство оказывает государствам-членам содействие в повышении доступности и устойчивости ресурсов пресной воды на основе комплексных оценок национальных водных ресурсов, и с удовлетворением отмечая, что предпринимаются шаги для приобщения к проекту IWAVE других государств-членов путем включения его методологии в новые региональные проекты ТС на предстоящий проектный цикл ТС,
- m) отмечая дискуссию на Научном форуме 2011 года по теме "Водные ресурсы: эффективность ядерных методов" и сделанные на нем выводы и принимая к сведению участие Агентства в работе шестого Всемирного форума по водным ресурсам, а также его участие в организации конференции «Гидропрогноз 2012» и других конференций, посвященных вопросам воздействия изменения климата на водные ресурсы,

1. предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов:

a) продолжать и далее активизировать усилия, направленные на более полное использование изотопных и ядерных методов для освоения водных ресурсов и управления ими в заинтересованных странах в рамках соответствующих программ, путем расширения взаимодействия с национальными и другими международными организациями, непосредственно занимающимися вопросами управления водными ресурсами,

b) продолжать оказывать помощь государствам-членам в получении легкого доступа к средствам изотопного анализа путем модернизации отдельных лабораторий и оказания содействия государствам-членам во внедрении новых и менее дорогостоящих аналитических методов, основанных на последних достижениях в области соответствующих технологий, в том числе лазерных,

c) расширять, во взаимодействии с региональными и другими международными организациями, деятельность по реализации проекта IWAVE и управлению ресурсами подземных вод, в частности по оценке ресурсов ископаемых подземных вод, в том числе в засушливых и полузасушливых районах, и управлению ими, а также по обеспечению безопасности и устойчивости таких ресурсов и разработать инструменты и методологии для более качественного картографирования водных ресурсов,

d) облегчать доступ государств-членов к новым методам использования изотопов инертных газов для определения возраста подземных вод,

e) активизировать деятельность, которая способствует пониманию климата и его воздействия на водный цикл и которая направлена на совершенствование прогнозирования и смягчение последствий стихийных бедствий, связанных с водой, а также содействовать успеху международного десятилетия, посвященного проблемам пресной воды;

2. предлагает Агентству продолжать вместе с другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и с соответствующими региональными учреждениями развивать людские ресурсы в области изотопной гидрологии путем организации соответствующих курсов в университетах и институтах государств-членов, на основе использования передовых коммуникационных методов и средств обучения, а также в региональных учебных центрах, предназначенных для обучения занимающихся практической работой гидрологов применению изотопных методов;

3. предлагает далее Генеральному директору доложить о достижениях в осуществлении настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

6.

Реконструкция лабораторий ядерных применений Агентства в Зайберсдорфе

Генеральная конференция,

a) ссылаясь на пункт 9 резолюции GC(55)/RES/12.A.1, в котором Генеральная конференция призвала Секретариат совместно с государствами-членами предпринимать усилия для модернизации Лабораторий ядерных применений (NA) Агентства в Зайберсдорфе, обеспечивая тем самым получение максимальных выгод государствами-членами, особенно развивающимися,

- b) ссылаясь далее на дополнительные резолюции, требующие, чтобы лаборатории НА в Зайберсдорфе полностью соответствовали своему назначению (такие как резолюция GC(56)/RES/12.A.2, касающаяся разработки метода стерильных насекомых для ликвидации малярийных комаров и/или подавления их популяций; резолюция GC(56)/RES/12.A.3, касающаяся оказания содействия Африканскому союзу в проведении его Панафриканской кампании по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК); резолюция GC(56)/RES/12.A.4 об активизации содействия, оказываемого государствам-членам в области продовольствия и сельского хозяйства; резолюция GC(56)/RES/9.12, касающаяся готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций; резолюция GC(56)/RES/11, касающаяся укрепления деятельности Агентства в области технического сотрудничества),
- c) признавая растущее применение, с пользой для экономики и окружающей среды, ядерных и радиационных технологий в широком спектре областей, важнейшую роль, которую играют лаборатории НА в Зайберсдорфе в демонстрации новых технологий и их внедрении в государствах-членах, и существенный рост за последние годы числа соответствующих учебных курсов и масштабов оказания технических услуг,
- d) отмечая с удовлетворением общемировую руководящую роль, которую играют лаборатории НА в Зайберсдорфе в деле создания глобальных лабораторных сетей в ряде областей, таких как сети по борьбе с болезнями животных, поддерживаемые по линии Инициативы в отношении мирного использования ядерной энергии (ИМИ), инициатива Африканского фонда возрождения (АФВ) и многие другие инициативы,
- e) признавая далее, что лаборатории НА в Зайберсдорфе срочно нуждаются в модернизации для того, чтобы удовлетворять все более разноплановые и сложные запросы, с которыми к ним обращаются, и растущие потребности государств-членов и идти в ногу с набирающим темпы техническим прогрессом,
- f) подчеркивая важность наличия лабораторий, соответствующих своему назначению, отвечающих нормам охраны здоровья и безопасности и располагающих надлежащей инфраструктурой,
- g) поддерживая инициативу Генерального директора в отношении модернизации лабораторий в НА Зайберсдорфе, о которой он объявил в своем выступлении на пятьдесят шестой очередной сессии Генеральной конференции,
- h) ссылаясь далее на резолюцию GC(56)/RES/12.A.5, и конкретно на пункт 4, в котором Генеральная конференция предложила Секретариату «разработать общий стратегический план действий по модернизации Лабораторий НА в Зайберсдорфе, представить концепцию и методологию краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной программы модернизации и обрисовать дальнейшие перспективы и будущую роль каждой из восьми лабораторий НА»,
- i) высоко оценивая доклад Генерального директора Совету управляющих (GC(57)/INF/11) о ходе разработки концепции и общего стратегического плана действий по модернизации лабораторий НА в Зайберсдорфе,
- j) с удовлетворением отмечая начало реализации проекта капиталовложений, известного как Проект реконструкции лабораторий ядерных применений в Зайберсдорфе (проект ReNuAL), и его включение в план капиталовложений по регулярному бюджету в проекте программы и бюджета МАГАТЭ на 2014-2015 годы с первоначальными

ассигнованиями в размере 2,6 млн евро в год, а также установление первоначального целевого показателя внебюджетного финансирования на 2014 и 2015 годы на уровне 5,4 млн евро в год,

k) отмечая рекомендацию Постоянной консультативной группы Агентства по ядерным применениям (САГНА) о том, что строительство в рамках проекта ReNuAL следует начинать не позднее конца 2014 года, с тем чтобы воспользоваться уроками проекта ЭКАС («Повышение потенциала аналитических служб по гарантиям») и использовать принятую в настоящее время структуру управления проектом,

l) отмечая, что один из уроков, извлеченных из проекта ЭКАС, связан с осознанием важности целенаправленной стратегии мобилизации ресурсов,

m) приветствуя доклад Генерального директора, в котором описываются текущие мероприятия и услуги лабораторий НА в Зайберсдорфе, отвечающие интересам государств-членов и других заинтересованных сторон, дается количественная оценка прогнозируемых будущих нужд и запросов государств-членов и обращается внимание на нынешние и предполагаемые будущие слабые стороны,

1. подчеркивает, что в соответствии с Уставом Агентству необходимо продолжать НИОКР в области ядерной науки, технологий и применений, где у Агентства имеются сравнительные преимущества, и уделять неослабное внимание инициативам по созданию потенциала и предоставлению технических услуг в целях удовлетворения основных потребностей государств-членов, связанных с устойчивым развитием;

2. предлагает Секретариату стремиться к обеспечению того, чтобы, сообразно тому важному месту, которое лаборатории НА в Зайберсдорфе занимают в структуре Агентства, срочные потребности и прогнозируемые будущие запросы государств-членов, связанные с услугами этих лабораторий, удовлетворялись из общей плановой суммы финансирования проекта реконструкции;

3. рекомендует Секретариату всесторонне изучить и создать подходящие механизмы мобилизации ресурсов, в том числе предлагаемую структуру «Друзья ReNuAL», и приветствует инициативу привлечения эксперта для этой цели;

4. настоятельно призывает Секретариат, ввиду предстоящего создания специальной комиссии по проекту и группы по управлению проектом, в кратчайшие сроки приступить к проведению запланированного технико-экономического обоснования, чтобы как можно скорее выйти на этап проектирования, строительства и реконструкции, который планируется начать в сентябре 2014 года;

5. рекомендует Секретариату осуществить ключевые рекомендации САГНА по определению порядка перепланирования и расширения инфраструктуры, в том числе зданий, систем безопасности и физической безопасности и администрации;

6. рекомендует Секретариату разработать в четвертом квартале 2013 года конкретную стратегию в качестве следующего шага для удовлетворения потребностей в ресурсах в необходимые сроки и представить ее государствам-членам в первом квартале 2014 года;

7. предлагает государствам-членам принять финансовые обязательства и внести финансовые взносы до начала сессии Генеральной конференции в 2014 году, а также внести взносы в натуральной форме, которые дадут возможность начать этап осуществления не позднее 2014 года, и предлагает далее всем государствам-членам активно содействовать усилиям, направленным на достижение цели выполнения проекта ReNuAL, и приветствует в этой связи объявление, сделанное одним государством-членом;

8. рекомендует Секретариату изучить возможности внебюджетного финансирования нетрадиционными донорами и оценить потенциал сотрудничества с частным сектором, в рамках финансовых и административных правил и положений Агентства, в целях заключения договоренностей о недорогостоящем или бесплатном приобретении оборудования;

9. предлагает Генеральному директору доложить ей о ходе осуществления настоящей резолюции на ее пятьдесят восьмой сессии (2014 года).

В.

Ядерно-энергетические применения

1.

Общие положения

Генеральная конференция,

a) ссылаясь на резолюцию GC(56)/RES/12 и предыдущие резолюции Генеральной конференции, которые посвящены укреплению деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями,

b) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение *“более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире”*,

c) отмечая также, что уставные функции Агентства включают задачи *“способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии ... и практическому ее применению в мирных целях”*, *“способствовать обмену научными и техническими сведениями”*, а также *“поощрять обмен научными работниками и специалистами в области использования атомной энергии в мирных целях и их подготовку”*, в том числе в области производства электроэнергии, с уделением должного внимания нуждам развивающихся стран,

d) подчеркивая, что наличие энергии и доступ к ней имеют существенное значение для развития человеческого потенциала, а также отмечая, что состояние окружающей среды планеты, включая меры по уменьшению загрязнения воздушной среды и сокращению отходов и учету риска глобального изменения климата, – это серьезная проблема, которой все правительства должны уделять первостепенное внимание, и признавая, что государства-члены идут различными путями к достижению целей энергетической безопасности и защиты климата,

e) принимая к сведению вклад МАГАТЭ в обсуждение на международном уровне вопросов глобального изменения климата, в частности, на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), состоявшейся в июне 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, и на 18-й Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КС-18), состоявшейся в ноябре 2012 года в Дохе, Катар,

f) отмечая, что наличие серьезной обеспокоенности по поводу доступности энергетических ресурсов, окружающей среды и энергетической безопасности обуславливает необходимость рассмотрения на комплексной основе широкого круга энергетических альтернатив, чтобы убедиться, что они являются конкурентоспособными, экологически чистыми, безопасными, надежными и приемлемыми и, таким образом, будут способствовать устойчивому экономическому росту во всех странах,

- g) признавая, что каждое государство имеет право определять свои приоритеты и национальную энергетическую политику в соответствии со своими национальными потребностями и с учетом соответствующих международных обязательств и использовать сочетание разных источников энергии при выборе собственного пути к достижению своих целей в области энергетической безопасности и защиты климата,
- h) ссылаясь на заключительное заявление Председателя состоявшейся в Санкт-Петербурге Международной конференции на уровне министров "*Ядерная энергия в XXI веке*" (*Санкт-Петербургской конференции*), которая была организована Агентством в июне 2013 года и на которой присутствовали министры, высокопоставленные должностные лица и эксперты из 87 государств и 7 международных организаций, о том, что для многих стран атомная энергетика является апробированной, чистой, безопасной и экономичной технологией, которая будет играть все более важную роль в достижении целей энергетической безопасности и устойчивого развития в XXI веке,
- i) отмечая, что ядерная энергетика в условиях нормальной эксплуатации не ведет к загрязнению воздушной среды или выбросам парниковых газов и что согласно докладу Генерального директора, содержащемуся в документе GC(57)/INF/2, и ежегодному докладу Агентства за 2012 год, она остается важным средством энергообеспечения не только для стран с существующими ядерно-энергетическими программами, но и для развивающихся стран с растущими энергетическими потребностями,
- j) отмечая организацию МАГАТЭ семинаров-практикумов по жизненно важным темам, касающимся ядерной энергетики, таким как технологии и экономические аспекты, конкурентоспособность ядерной энергетики и других энергетических технологий, региональное сотрудничество в целях содействия переходу к устойчивой ядерной энергетике, развитие необходимой инфраструктуры для безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергетики, опреснение, разделение и трансмутация, роль исследовательских реакторов в разработке ядерно-энергетических программ, а также подготовку большого числа специалистов из государств-членов на различных региональных и национальных курсах,
- k) признавая, что авария, происшедшая 11 марта 2011 года на АЭС "Фукусима-дайити" компании ТЕРКО (*авария на АЭС "Фукусима-дайити"*) и вызванная экстраординарным природным явлением, указала на необходимость дальнейшего улучшения положения в области ядерной безопасности, в частности применительно к экстремальным природным явлениям, и в области аварийной готовности и реагирования,
- l) отмечая, что после аварии на АЭС "Фукусима-дайити" большинство государств, которые уже осуществляли ядерно-энергетические программы до этой аварии, и страны, впервые приступающие к реализации ядерно-энергетических программ, будут продолжать осуществление своих программ, так как они считают ядерную энергетику приемлемым средством удовлетворения своих потребностей в энергии и решения проблемы изменения климата, в то время как некоторые из этих государств и некоторые другие государства приняли решение исходя из своих национальных оценок выгод и рисков, связанных с применением ядерной энергии, постепенно отказаться от осуществления своих ядерно-энергетических программ или продолжать не использовать ядерную энергетику,
- m) подчеркивая, что использование ядерной энергетики должно сопровождаться на всех стадиях обязательствами и текущей практической деятельностью по обеспечению наивысшего уровня безопасности и физической безопасности в течение всего жизненного цикла электростанций и осуществления действенных гарантий согласно национальному

законодательству и соответствующим международным обязательствам государств, а также что необходимо решить вопросы безопасного и устойчивого обращения с радиоактивными отходами, снятия с эксплуатации и реабилитации и подтверждая важную роль науки и технологий в последовательном решении этих задач, в особенности посредством внедрения инноваций,

п) признавая, что обращение с отработавшим топливом и радиоактивными отходами не должно ложиться чрезмерным бременем на будущие поколения, и признавая далее, что, хотя каждое государство должно, насколько это совместимо с безопасным обращением с таким материалом, удалять радиоактивные отходы, которые в нем образуются, при некоторых обстоятельствах безопасному и эффективному обращению с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами могут способствовать соглашения между государствами об использовании установок в одном из них в интересах всех государств,

о) признавая также необходимость обобщения опыта и разработки надлежащих приемов и методов снятия с эксплуатации и восстановления окружающей среды, а также обращения с большими объемами радиоактивных отходов, в том числе загрязненной воды, образовавшихся вследствие применявшихся ранее методов и тяжелых радиационных или ядерных аварий,

р) напоминая о важности развития людских ресурсов, образования и обучения и управления знаниями и подчеркивая уникальный опыт и потенциал Агентства в оказании помощи государствам-членам в развитии национального потенциала в ядерной энергетике и ее применении, в частности посредством своей программы технического сотрудничества и объединения усилий заинтересованных государств-членов, в том числе пользователей и обладателей технологий, для совместного изучения инноваций в области ядерных реакторов, топливных циклов и институциональных подходов, например в рамках Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО),

q) отмечая достигнутый в рамках ИНПРО прогресс в понимании проблем глобальной устойчивости ядерной энергетике благодаря оценке ядерно-энергетических систем (ОЯЭС) и анализу ядерно-энергетических сценариев,

г) подчеркивая также существенную роль, которую Агентство играет как международный форум для обмена информацией и опытом эксплуатации АЭС и для постоянного совершенствования этого обмена между заинтересованными государствами-членами, в частности в рамках Форума по сотрудничеству организаций, эксплуатирующих АЭС, который проводится во время очередных сессий Генеральной конференции, отмечая при этом как роль международных организаций, таких как АЯЭ/ОЭСР, НПО и многонациональные сети операторов, в частности ВАО АЭС, так и необходимость укрепления сотрудничества между МАГАТЭ и этими организациями,

с) напоминая, что для того, чтобы приступить к реализации ядерно-энергетической программы, необходимо разработать и создать надлежащую инфраструктуру для устойчивого обеспечения безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергии и ввести в действие наивысшие стандарты ядерной безопасности, с учетом соответствующих норм и руководящих материалов МАГАТЭ и международных договорно-правовых документов по данному вопросу, а также обеспечить твердую и долгосрочную приверженность национальных компетентных органов созданию и обеспечению функционирования этой инфраструктуры,

- t) отмечая растущее число проектов технического сотрудничества, включая предоставление помощи государствам-членам, планирующим приступить к созданию ядерной энергетики, в проведении энергетических исследований для оценки будущих энергетических альтернатив и в создании надлежащей технической, кадровой, правовой, регулирующей и административной инфраструктуры, и признавая роль Агентства в обеспечении безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергии,
 - u) признавая трудности с обеспечением финансирования, обусловленные высокими капитальными затратами на строительство АЭС, и препятствия, которые они создают в деле превращения ядерной энергетики в жизнеспособное и надежное средство удовлетворения энергетических потребностей, в особенности для развивающихся стран,
 - v) признавая также имеющуюся у государств-членов потребность в оценке и обеспечении выполнения финансовых обязательств, необходимых для планирования и реализации программ обращения с радиоактивными отходами, включая их захоронение,
 - w) отмечая растущее число просьб государств-членов о предоставлении консультаций по разведке урановых ресурсов и по добыче и переработке урана в целях его безопасного, надежного и эффективного производства с минимальным воздействием на окружающую среду и признавая важность помощи Агентства в этой области,
 - x) отмечая прогресс, достигнутый Секретариатом в отношении административных, финансовых, юридических и технических аспектов банка НОУ МАГАТЭ, который будет служить в качестве гарантийного запаса топлива для выработки электроэнергии на АЭС,
 - y) отмечая также функционирование запаса НОУ в Ангарске, Российская Федерация, в объеме 120 тонн НОУ под эгидой Агентства,
 - z) будучи осведомлена о готовности к использованию Американского гарантийного запаса топлива – банка топлива, содержащего приблизительно 230 тонн НОУ, - для поставок топлива в случае возникновения перебоев в страны, осуществляющие мирные гражданские ядерные программы,
 - aa) принимая к сведению «Обзор ядерных технологий – 2013» (GC(57)/INF/2) и приложения к нему и доклад «Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями» (GC(57)/9), подготовленные Секретариатом,
 - bb) признавая вклад, который реакторы на быстрых нейтронах могут внести в продление срока эксплуатации запасов урана и в уменьшение нагрузки на окружающую среду ядерных отходов, как было отмечено участниками Международной конференции «Реакторы на быстрых нейтронах и соответствующие топливные циклы (FR13)», состоявшейся в марте, в Париже, Франция,
 - cc) признавая, что мирное применение энергии термоядерного синтеза может быть достигнуто посредством укрепления международных усилий и при активном сотрудничестве заинтересованных государств-членов и организаций в связанных с термоядерным синтезом проектах, таких как Международный термоядерный экспериментальный реактор (ИТЭР), и
 - dd) принимая к сведению организуемую раз в два года 24-ю Конференцию МАГАТЭ по энергии термоядерного синтеза (УТС-2012), состоявшуюся в октябре 2012 года в Сан-Диего, Соединенные Штаты Америки,
1. подтверждает важность роли Агентства в содействии, посредством международного сотрудничества заинтересованных государств-членов, освоению и использованию ядерной энергии в мирных целях, в том числе такому конкретному применению, как производство

электроэнергии, в оказании помощи этим государствам в этой связи, в развитии международного сотрудничества и в распространении среди общественности хорошо сбалансированной информации о ядерной энергии;

2. с удовлетворением отмечает Санкт-Петербургскую конференцию – крупнейшую международную конференцию высокого уровня, посвященную глобальному состоянию и перспективам использования ядерной энергии, один из ключевых выводов которой сводится к тому, что в случае многих стран ядерная энергетика будет играть важную роль в достижении энергетической безопасности и целей устойчивого развития;

3. подчеркивает важность содействия реализации эффективных программ в области ядерной науки, технологий и применений, связанных с ядерной энергетикой и нацеленных на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей заинтересованных государств-членов посредством сотрудничества и координированных исследований и разработок;

4. рекомендует, чтобы Секретариат продолжил осуществление усилий, способствующих улучшению понимания и созданию хорошо сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологий в перспективе глобального устойчивого развития;

5. подчеркивает важность обеспечения при планировании использования и освоении ядерной энергии, включая развитие ядерной энергетической и связанной с ней деятельности в области топливного цикла, наивысшего уровня безопасности и аварийной готовности и реагирования, в том числе с учетом уроков, извлеченных из аварии на АЭС «Фукусима-дайити», вопросов физической безопасности, нераспространения и охраны окружающей среды;

6. приветствует усилия Агентства по осуществлению деятельности, направленной на повышение потенциала и технологической оснащенности государств-членов в области моделирования, прогнозирования и улучшения понимания поведения ядерного топлива в аварийных условиях;

7. предлагает Секретариату продолжить осуществление, в консультации с заинтересованными государствами-членами, деятельности Агентства в области ядерной науки и ядерных технологий в интересах развития ядерно-энергетических применений в государствах-членах в целях укрепления инфраструктур, в том числе инфраструктур безопасности и физической безопасности, и содействия развитию науки, технологий и техники, включая развитие потенциала посредством использования существующих исследовательских реакторов;

8. предлагает Секретариату, в частности, продолжать предпринимать и активизировать усилия, связанные с ядерной энергетикой, топливным циклом и обращением с радиоактивными отходами, уделяя при этом особое внимание техническим областям, в которых наиболее остро ощущается потребность в усовершенствовании, изменениях к лучшему и расширении международного сотрудничества;

9. подчеркивает в этой связи, что безопасное обращение с отработавшим топливом, которое в некоторых странах включает переработку и рециклирование, а также безопасное обращение с радиоактивными отходами и/или их захоронение, имеет большое значение, среди прочего, для обеспечения устойчивого, безопасного и надежного развития ядерной энергетической без создания неоправданных проблем будущим поколениям;

10. призывает к международному сотрудничеству в области безопасного обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами, включая изучение многонациональных подходов к хранению и захоронению;

11. призывает Секретариат содействовать развитию сотрудничества заинтересованных государств-членов с целью разработки инновационных систем на быстрых нейтронах с повышенными характеристиками, связанными с безопасностью, экономичностью и нераспространением;
12. признает значение проектов технического сотрудничества Агентства для оказания государствам-членам помощи в энергетическом анализе и планировании, а также в создании инфраструктур, необходимых для безопасного, надежного и эффективного развития и использования ядерной энергетики, и призывает заинтересованные государства-члены рассмотреть вопрос о том, какой дальнейший вклад они могут внести в этой связи благодаря расширению технического сотрудничества Агентства с развивающимися странами;
13. признает важность оказания государствам-членам, заинтересованным в производстве урана, помощи в налаживании и поддержании устойчивой деятельности благодаря соответствующим технологиям, инфраструктуре и участию заинтересованных сторон, а также подготовке квалифицированных кадровых ресурсов;
14. с удовлетворением отмечает помощь и услуги по рассмотрению, которые Агентство оказывает странам, приступающим к разработке новой ядерно-энергетической программы, в частности, через Секцию планирования и экономических исследований (PESS), Группу комплексной ядерной инфраструктуры (ИНИГ) и ИНПРО, и призывает эти страны пользоваться этой помощью и этими услугами по рассмотрению при планировании и оценке экономических/социально-экономических показателей своих энергетических программ, развитии национальных инфраструктур ядерной энергетики и выработке долгосрочных стратегий устойчивого развития ядерной энергетики;
15. рекомендует Секретариату изучить новые возможности для планирования, координации и интеграции услуг, предоставляемых им государствам-членам, включая общее энергетическое планирование и долгосрочное ядерно-энергетическое планирование, экономический анализ и технико-экономические оценки, оценки ядерно-энергетических систем (ОЯЭС), миссии по комплексному рассмотрению ядерной инфраструктуры (ИНИР) и связанное с этим создание потенциала;
16. рекомендует Агентству продолжать организацию семинаров-практикумов по важнейшим темам, связанным с ядерной энергетикой (технологии и экономика ядерной энергетики, создание необходимой инфраструктуры для безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергии и т.д.), обеспечивая при этом максимально широкое участие экспертов из всех заинтересованных государств-членов;
17. рекомендует Агентству продолжать сбор данных и информации и предоставлять их в распоряжение государств-членов через Международную систему ядерной информации (ИНИС) и другие имеющие практическую ценность базы данных;
18. рекомендует Агентству продолжать оказание помощи в области управления, в том числе инициативы в области управления ядерными знаниями и информацией, охватывающие весь жизненный цикл ядерных установок;
19. рекомендует Секретариату и далее укреплять управленческий потенциал, повышать эффективность развития людских ресурсов и создания потенциала за счет сетевого взаимодействия в деле обучения и подготовки кадров в ядерной области, включая разработку и использование платформ электронного обучения, таких как CONNECT, и путем создания возможностей для обучения и подготовки кадров в области ядерной энергии;

20. с удовлетворением отмечает все взносы, объявленные государствами-членами, в том числе взносы в поддержку Инициативы МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии, предусматривающей мобилизацию к 2015 году 100 млн долл. США в качестве внебюджетных взносов на деятельность МАГАТЭ, и призывает государства-члены, которые в состоянии сделать это, внести свои взносы;
21. отмечает продолжение изучения Секретариатом различных аспектов финансирования ядерно-энергетических программ, в том числе в области обращения с радиоактивными отходами, и призывает заинтересованные государства-члены работать с соответствующими финансовыми учреждениями над решением финансовых вопросов, связанных с внедрением ядерно-энергетических конструкций и технологий с повышенным уровнем безопасности;
22. с удовлетворением отмечает усилия Агентства по предоставлению более детальной информации о проектировании, сооружении, эксплуатации и закрытии пункта захоронения радиоактивных отходов и оказанию тем самым помощи государствам-членам, в том числе приступающим к развитию ядерной энергетики, в разработке и реализации надлежащих программ захоронения отходов;
23. уважая права каждого государства-члена, призывает обсудить без какой-либо дискриминации, с участием всех сторон и прозрачным образом вопросы разработки многосторонних подходов к ядерному топливному циклу, включая возможности создания механизмов обеспечения гарантированных поставок ядерного топлива, а также возможных схем, касающихся конечной стадии топливного цикла;
24. рекомендует, чтобы Секретариат оказывал содействие международным инициативам, таким как «ООН-Энергия», и изучил возможность создания в интересах государств-членов форума для диалога, имеющего целью определение устойчивых глобальных и региональных энергетических сценариев путем использования общепризнанной методологии оценки;
25. призывает Секретариат продолжать сотрудничество с соответствующими механизмами международного сотрудничества, выступающими за ответственное использование ядерной энергии;
26. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась в качестве приоритетной при условии наличия ресурсов;
27. предлагает Секретариату докладывать Совету управляющих по мере необходимости и представить Генеральной конференции на ее пятьдесят восьмой (2014 года) сессии доклад о событиях, имеющих отношение к настоящей резолюции.

2.

Ядерные реакторы малой и средней мощности – разработка и внедрение

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся разработки и внедрения реакторов малой и средней мощности,
- b) отмечая, что Агентство реализует программу, предусматривающую, в частности, подготовку докладов и проектов координированных исследований по нескольким актуальным темам, для оказания помощи развивающимся странам, проявляющим интерес к реакторам малой и средней мощности (РМСМ), с целью принятия мер, касающихся экономики, охраны окружающей среды, безопасности и физической безопасности, надежности, обеспечения устойчивости с точки зрения распространения и обращения с отходами,

- с) отмечая, что реакторы меньшей мощности могли бы лучше подходить для небольших энергосетей многих развивающихся стран с менее развитой инфраструктурой и что для некоторых развитых стран они могли бы заменить устаревшие, стареющие энергоисточники малой и средней мощности или энергоисточники с высокими уровнями выбросов двуоксида углерода, но признавая, что определение мощности ядерных реакторов является национальным решением, которое каждое государство-член принимает с учетом собственных потребностей и размеров энергосетей,
- d) отмечая, что РМСМ могли бы играть в будущем значительную роль в системах централизованного теплоснабжения, опреснения и производства водорода, а также их потенциал для инновационных энергосистем,
- e) с удовлетворением отмечая публикацию докладов Агентства, касающихся РМСМ, в частности доклад “Положение дел с проектами реакторов малой и средней мощности”, и принимая с сведением завершение проекта координированных исследований “Достижения в разработке методологий оценки надежности пассивных систем безопасности в инновационных реакторах малой мощности”,
- f) отмечая итоги 6-го Форума для диалога в рамках ИНПРО на “Вопросы лицензирования и безопасности реакторов малой и средней мощности” и совещания по теме “Включение уроков аварии на АЭС «Фукусима-дайти» в оценку технологий РМСМ, применяемых при проектировании инженерно-технических средств безопасности”,
- g) признавая роль, которую инновационные технологии могут играть в повышении ядерной безопасности,
- h) с удовлетворением отмечая доклад Генерального директора "Реакторы малой и средней мощности (РМСМ) - разработка и внедрение", содержащийся в документе GC(57)/9,
1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их работу во исполнение предыдущих соответствующих резолюций Генеральной конференции;
 2. призывает Секретариат продолжать принимать надлежащие меры по оказанию помощи государствам-членам, особенно странам-новичкам, находящимся в процессе подготовки демонстрационных проектов, и поддерживать разработку безопасных, надежных, рентабельных РМСМ с повышенной устойчивостью с точки зрения распространения;
 3. призывает Секретариат и дальше содействовать эффективному международному обмену информацией об имеющихся на международном уровне вариантах внедрения РМСМ и по такой тематике, как перспективы развития технологий, требования, предъявляемые к странам, которые приступают к реализации новых ядерно-энергетических программ, регулирующая инфраструктура, эксплуатационные показатели, удобство обслуживания, безопасность и физическая безопасность, обращение с отходами, технологичность, экономические характеристики, устойчивость с точки зрения распространения и положение дел с разработкой инновационных РМСМ, путем организации в надлежащих случаях технических совещаний и семинаров-практикумов, а также готовить соответствующие доклады о положении дел и технические доклады;
 4. просит Секретариат и государства-члены, которые в состоянии предложить РМСМ, содействовать международному сотрудничеству при проведении исследований социальных и экономических последствий внедрения РМСМ в развивающихся странах;

5. призывает Секретариат продолжить консультации и взаимодействие с заинтересованными государствами-членами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, финансовыми учреждениями, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими организациями в отношении рекомендаций, касающихся разработки и внедрения РМСМ;
6. призывает Секретариат продолжить работу над определением показателей эксплуатационной безопасности, эксплуатационной готовности, ремонтпригодности и технологичности, с тем чтобы оказывать странам помощь в оценке передовых технологий РМСМ, и над разработкой руководящих материалов по внедрению технологий РМСМ, и с интересом ожидает будущих докладов о повышении надежности энергоснабжения и о подходах к оценке воздействия на окружающую среду;
7. также призывает Секретариат по-прежнему предоставлять руководящие материалы по вопросам рассмотрения регулируемыми органами РМСМ различных конструкций;
8. призывает Секретариат стимулировать сотрудничество между заинтересованными государствами-членами в целях содействия лицензированию РМСМ;
9. призывает Секретариат содействовать созданию потенциала в области оценки технологий РМСМ в странах, приступающих к разработке программ ядерной энергетики;
10. также призывает Секретариат продолжить деятельность в рамках предусмотренного в регулярном бюджете проекта "Общие технологии и вопросы для РМСМ" как по разработке ключевых перспективных технологий, так и по решению ключевых проблем, связанных с инфраструктурой для инновационных РМСМ различных типов, который дополняет проект ИНПРО;
11. просит Генерального директора обеспечить надлежащее финансирование из внебюджетных источников, которое будет способствовать осуществлению всех мероприятий Агентства по обмену опытом сооружения и эксплуатации в целях разработки и внедрения РМСМ;
12. предлагает Генеральному директору продолжать представлять доклады:
 - i. о ходе осуществления программы, предусматривающей оказание помощи развивающимся странам, проявляющим интерес к РМСМ;
 - ii. о прогрессе, достигнутом в исследованиях, разработках, демонстрации и внедрении РМСМ в заинтересованных государствах-членах, намеревающихся приступить к их использованию; и
 - iii. о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

3.

Деятельность Агентства в области развития инновационных ядерных технологий

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции о деятельности Агентства в области развития инновационных ядерных технологий,
- b) сознавая необходимость устойчивого развития и потенциальный вклад ядерной энергетики в удовлетворение растущих энергетических потребностей в XXI веке,

- c) ссылаясь на заявление состоявшейся в июне 2011 года в Вене Конференции МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров, в котором отмечается роль инновационных технологий в повышении уровня ядерной безопасности, что в свою очередь привело к формулированию действия 12 Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности,
- d) отмечая прогресс, достигнутый в ряде государств-членов в развитии инновационных ядерных энергосистем, и высокий технический и экономический потенциал международного сотрудничества в развитии таких технологий,
- e) отмечая, что число участников Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО), реализация которого началась в 2000 году, продолжает расти, и в настоящее время в нем участвуют 39 государств - членов МАГАТЭ и Европейская комиссия,
- f) отмечая также, что Агентство развивает сотрудничество между заинтересованными государствами-членами в области отдельных инновационных технологий и подходов к ядерной энергетике через совместные проекты ИНПРО, технические рабочие группы (ТРГ), цель работы которых - содействие инновациям в сфере усовершенствованных реакторов и вариантов ядерного топливного цикла, а также через проекты координированных исследований, и признавая, что координация связанной с ИНПРО деятельности достигается благодаря программе и бюджету МАГАТЭ и реализации Плана действий ИНПРО,
- g) отмечая, что в рамках ИНПРО подготовлен заключительный отчет о совместном проекте «Глобальная архитектура инновационных ядерных энергосистем» (GAINS), в ходе которого была разработана система оценки сценариев развития ядерной энергетiki, включая аналитические средства, допущения и соображения (в отношении производства энергии, ресурсов ядерного материала, выгруженного топлива, радиоактивных отходов и младших актинидов, услуг в области ядерного топливного цикла, безопасности систем, издержек и инвестиций), и определены сценарии перехода к ядерным энергосистемам, сохраняющим ядерный материал, ограничивающим накопление отработавшего топлива и повышающим безопасность и устойчивость с точки зрения распространения, при этом подчеркивалась роль технических и институциональных инноваций и соответствующего международного сотрудничества,
- h) отмечая, что в рамках ИНПРО выпущен доклад «Правовые и организационные вопросы, связанные с передвижными АЭС»,
- i) отмечая, что сфера охвата ИНПРО в настоящее время включает мероприятия и совместные проекты в таких областях, как национальные долгосрочные ядерно-энергетические стратегии, в том числе оценки ядерно-энергетических систем (ОЯЭС) по методологии ИНПРО, глобальные ядерно-энергетические сценарии, в том числе совместные проекты «Синергетическое взаимодействие региональных ядерных групп, оцененное с позиций устойчивости» (SYNERGIES) и «Перспективы перехода к устойчивым ядерным энергосистемам в глобальном масштабе» (ROADMAPS), инновации в ядерных технологиях и институциональных механизмах, а также Форум для диалога в рамках ИНПРО, в том числе региональное сотрудничество между странами в целях обеспечения устойчивого развития ядерной энергетiki, которые вместе образуют программу деятельности Агентства по поддержке осуществления заинтересованными государствами-членами долгосрочного стратегического планирования развития ядерной энергетiki,

- j) отмечая, что совместный проект ИНПРО SYNERGIES обеспечивает пользователям и обладателям технологий форум для изучения национальных, региональных и глобальных ядерно-энергетических сценариев, анализа факторов, способствующих и препятствующих сотрудничеству между странами и определения взаимовыгодных стратегий для поставщиков и пользователей путем применения основанного на сотрудничестве подхода к будущим устойчивым ядерным энергосистемам,
- k) отмечая прогресс в реализации других национальных, двусторонних и международных видов деятельности и инициатив и их вклад в совместные исследования и разработки инновационных подходов к внедрению и использованию ядерной энергетики, и
- l) с удовлетворением принимая к сведению представленный Генеральным директором доклад о деятельности Агентства в области развития инновационных ядерных технологий, содержащийся в документе GC(57)/INF/2,
1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их работу, осуществляемую во исполнение соответствующих резолюций Генеральной конференции, в частности за результаты, достигнутые к настоящему времени в рамках ИНПРО;
 2. подчеркивает важную роль, которую Агентство может играть в оказании помощи заинтересованным государствам-членам в разработке национальных долгосрочных ядерно-энергетических стратегий и в процессе принятия решений по долгосрочному устойчивому ядерно-энергетическому развитию, используя ОЯЭС, основываясь на методологии ИНПРО и применяя анализ ядерно-энергетических сценариев;
 3. призывает заинтересованные государства-члены, Секретариат и, в частности, ИНПРО разработать и оценить различные ядерно-энергетические сценарии и перспективные планы на основе синергического взаимодействия соответствующих стран, которые могут вести к устойчивому развитию ядерной энергетики в XXI веке и позволяют определить пути взаимодействия в обеспечении такого развития;
 4. предлагает Секретариату и, в частности, ИНПРО содействовать взаимодействию между заинтересованными государствами-членами в разработке инновационных, устойчивых ядерно-энергетических систем в глобальном масштабе и содействовать созданию эффективных механизмов взаимодействия путем накопления и распространения соответствующего мирового опыта и положительной практики;
 5. призывает Секретариат объединить опыт, приобретенный путем ОЯЭС и GAINS и других анализов глобальных ядерно-энергетических сценариев, с целью разработки руководящих материалов по оценке существенных усовершенствований и сопутствующих рисков в показателях работы ядерно-энергетических систем, потенциально достижимых при внедрении инновационных ядерных технологий на основе подхода использования ключевых показателей в рамках методологии ИНПРО;
 6. предлагает государствам-членам, Секретариату и, в частности, ИНПРО исследовать роль, которую технологические и институциональные инновации могут играть в совершенствовании инфраструктуры ядерной энергетики и повышении ядерной безопасности, физической ядерной безопасности и улучшении положения в области нераспространения, в том числе в рамках Форума для диалога в рамках ИНПРО;
 7. предлагает всем заинтересованным государствам-членам объединить свои усилия под эгидой Агентства в рамках деятельности по ИНПРО для рассмотрения вопросов, касающихся инновационных ядерных энергосистем и институциональных и инфраструктурных инноваций,

в частности путем продолжения исследований по оценке таких энергосистем и их роли в национальных, региональных и глобальных сценариях дальнейшего использования ядерной энергии, а также путем определения общих вопросов для возможных совместных проектов;

8. призывает Секретариат и заинтересованные государства-члены завершить пересмотр методологии ИНПРО в свете аварии на АЭС "Фукусима-дайити" и с учетом результатов ОЯЭС, выполненных в государствах-членах;

9. рекомендует, чтобы Секретариат продолжил изучение возможностей синергии между деятельностью Агентства (включая ИНПРО) и деятельностью в рамках других международных инициатив по темам, касающимся международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии, безопасности, устойчивости с точки зрения распространения и других вопросов обеспечения физической безопасности, и, в частности, поддержал взаимодействие между ИНПРО, соответствующими ТРГ МАГАТЭ, другими организациями системы ООН, Международным форумом "Поколение IV" (МФП), Международной системой сотрудничества в области ядерной энергии (МССЯЭ) и Европейской промышленной инициативой по созданию ядерной энергетики с устойчивой ресурсной базой (ESNII) в отношении разработки инновационных и передовых ядерных энергосистем;

10. предлагает всем заинтересованным государствам-членам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к ИНПРО и вносить вклад в деятельность в области инновационных ядерных технологий путем предоставления научно-технической информации, финансовой помощи или услуг технических и других соответствующих экспертов, а также путем содействия осуществлению совместных проектов по инновационным ядерным энергосистемам;

11. признавая, что финансирование деятельности ИНПРО по поддержке разработки инновационных ядерных технологий осуществляется главным образом за счет внебюджетных источников, предлагает Генеральному директору активизировать усилия Агентства, связанные с развитием инновационных ядерных технологий, путем дальнейшего повышения действенности и эффективности использования имеющихся ресурсов, выделенных для поддержки соответствующей деятельности в рамках ТРГ и ИНПРО;

12. рекомендует, чтобы Секретариат рассмотрел вопрос об организации, путем консолидации имеющихся ресурсов и помощи со стороны заинтересованных государств-членов, регулярной подготовки кадров и семинаров-практикумов по инновационным ядерным технологиям для обмена знаниями и опытом в области инновационных, устойчивых ядерно-энергетических систем в глобальном масштабе;

13. призывает Секретариат и государства-члены, имеющие такую возможность, исследовать с учетом, в частности, экономических факторов и факторов безопасности и физической безопасности новые реакторные технологии и технологии топливного цикла с повышенной устойчивостью с точки зрения распространения, в том числе те, которые необходимы для рециклирования отработавшего топлива и его использования в усовершенствованных реакторах под соответствующим контролем, а также для долгосрочной утилизации оставшихся отходов;

14. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят восьмой (2014 года) очередной сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

4.

Подходы к поддержке развития инфраструктуры ядерной энергетики

Генеральная конференция,

- a) признавая, что развитие и обеспечение функционирования надлежащей инфраструктуры в поддержку успешного создания ядерной энергетики и ее безопасного, надежного и эффективного использования является вопросом первостепенной важности, в особенности для стран, рассматривающих и планирующих создание ядерной энергетики,
- b) ссылаясь на предыдущие резолюции о подходах к поддержке развития инфраструктуры ядерной энергетики,
- c) подтверждая значительную роль Агентства в оказании государствам-членам, рассматривающим и планирующим создание ядерной энергетики, помощи в проведении оценок потребностей в инфраструктуре с учетом соответствующих экономических, социальных и политических соображений, в поддержку безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергетики, и отмечая расширяющуюся деятельность Агентства в этой области в соответствии с просьбами государств-членов,
- d) признавая важность миссий Агентства по комплексному рассмотрению ядерной инфраструктуры (ИНИР), обеспечивающих экспертные и основывающиеся на экспертном рассмотрении оценки, в оказании помощи запросившим ее государствам-членам в определении состояния развития их ядерной инфраструктуры и потребностей,
- e) с удовлетворением отмечая организацию в 2011-2013 годах миссий ИНИР в Бангладеш, Объединенные Арабские Эмираты, Иорданию, Вьетнам, Беларусь и Польшу и с удовлетворением отмечая также организацию миссии ИНИР в Южную Африку, которая является первой страной, рассматривающей вопрос о расширении своей ядерно-энергетической программы, которая приняла такую миссию, и отмечая, что и другие страны, рассматривающие вопрос о расширении своих ядерно-энергетических программ, планируют запросить миссии ИНИР,
- f) с удовлетворением отмечая далее введение комплексных планов работы (КПР), обеспечивающих практическую основу для оказания Агентством помощи в рамках поддержки национальных ядерных программ, что способствует оптимизации помощи Агентства странам, приступающим к развитию ядерной энергетики,
- g) отмечая публикацию документов Серии изданий по ядерной энергии и организацию большого числа различных конференций, технических совещаний и семинаров-практикумов по темам, связанным с развитием инфраструктуры,
- h) признавая Школу управления в области ядерной энергии и другие учебные курсы по управлению и руководству и по управлению строительством, а также программы наставничества, осуществляемые под эгидой Агентства в Китае, Республике Корея, Российской Федерации, Франции и Соединенных Штатах Америки, и, в частности, создание "Международной программы обучения по вопросам руководства в ядерной отрасли" в Массачусетском технологическом институте в качестве эффективных платформ для подготовки руководителей,
- i) отмечая совместные усилия, предпринимаемые Группой комплексной ядерной инфраструктуры и ИНПРО по разработке инновационных подходов к инфраструктуре для будущих ядерно-энергетических систем,

- j) выражая признательность Технической рабочей группе по инфраструктуре ядерной энергетики (ТРГ-ИЯЭ), которая только что завершила первый трехгодичный цикл своей работы, за ее консультативную деятельность,
 - k) подчеркивая важность наличия адекватных людских ресурсов для обеспечения, в частности, безопасной и надежной эксплуатации и эффективного регулирования при осуществлении ядерно-энергетической программы и отмечая нехватку подготовленных кадров во всем мире в развитых и особенно в развивающихся странах,
 - l) принимая к сведению другие международные инициативы, направленные на поддержку развития инфраструктуры,
1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их усилия по осуществлению резолюции GC(55)/RES/12.B.4, о чем сообщается в документе GC(57)/9, и вновь просит Секретариат обеспечивать обновления таких важных публикаций, как "Milestones in the Development of a National Infrastructure for Nuclear Power" ("Основные этапы развития национальной инфраструктуры ядерной энергетики"), и в этом контексте обеспечивать большую согласованность между соответствующими публикациями по ядерно-энергетической инфраструктуре и мультимедийной продукцией (веб-сайты, модули электронного обучения и т.д.);
 2. призывает Секретариат подготовить в консультации с заинтересованными государствами-членами последующий документ к докладу Генерального директора "Усиление поддержки Агентством государств-членов, рассматривающих возможность принятия ядерно-энергетической программы или приступающих к реализации такой программы" (GOV/INF/2009/11), обеспечивающий более подробный анализ, в частности, правовых, финансовых и практических последствий;
 3. рекомендует Секретариату продлить мандат ТРГ-ИЯЭ еще на три года;
 4. призывает государства-члены, приступающие к реализации ядерно-энергетической программы, приглашать миссии ИНИР Агентства и соответствующие миссии по экспертному рассмотрению, в том числе для анализа безопасности проектирования площадки, до ввода в эксплуатацию первой атомной электростанции и обнародовать свои доклады миссий ИНИР с целью обмена передовой практикой;
 5. с признательностью отмечает внутриорганизационную координацию и всеобъемлющий подход Секретариата к развитию ядерной инфраструктуры и призывает государства-члены и Секретариат учитывать результаты оценок требований к инфраструктуре, таких, как итоги миссий ИНИР, с целью оптимизации осуществляемых видов деятельности Агентства в этой области;
 6. предлагает Секретариату продолжать извлекать уроки из миссий ИНИР и повышать эффективность своей деятельности;
 7. призывает Секретариат продолжать деятельность по разработке этапа 3 (до ввода в эксплуатацию) миссий ИНИР с учетом наличия других услуг Агентства по рассмотрению;
 8. с удовлетворением отмечает разработку каталога услуг в качестве полезного средства для оказания государствам-членам содействия в планировании технического сотрудничества и другой помощи;
 9. с признательностью отмечает развитие электронного обучения в качестве полезной учебно-образовательной платформы и призывает все государства-члены пользоваться им;

10. призывает Секретариат продолжать обеспечивать подготовку кадров в связи с разработкой концепции "грамотного потребителя";
11. предлагает всем государствам-членам, рассматривающим или планирующим создание ядерной энергетики, надлежащим образом предоставлять информацию и/или ресурсы, с тем чтобы предоставить Агентству возможность применять весь спектр инструментальных средств в поддержку развития ядерной инфраструктуры;
12. принимает к сведению взаимодействие Секретариата с Международной системой сотрудничества в области ядерной энергии (МССЯЭ) в разработке инструмента моделирования планирования рабочей силы для стран, приступающих к реализации ядерно-энергетических программ;
13. призывает Секретариат по мере необходимости содействовать «мягкой координации» между государствами-членами для более эффективного оказания многосторонней и двусторонней помощи странам, рассматривающим или планирующим создание ядерной энергетики;
14. с удовлетворением отмечает проделанную государствами-членами работу, как в индивидуальном порядке, так и коллективно, в сфере сотрудничества на добровольной основе по развитию ядерной инфраструктуры и еще раз призывает к такому сотрудничеству;
15. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят девятой (2015 года) сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.